Опросной лист для заказа мультисоединения

Официальный дистрибьютор ТОО «Компания Прогресс Казахстан»
+7 705 384 18 77 sales@progress-kazakhstan.kz
www.progress-kazakhstan.kz www.walther.kz

Название / Title	Имя, фамилия / Name, first name	Компания / Company	
Страна / Country	Индекс / ZIP	Город / City	Телефон / Phone
№ заказчика / Customer no.	Отрасль / Industry	E-Mail	Факс / Telefax
Дата / Date	Имя, представитель / Name, Representative	№ проекта/ Project no.	

Anforderung an die Multikupplung - Erstinformationen / Multi-coupling requirements - initial information

Направление соединения / Coupling movement:

- ☐ Подача / Supplier ⇩ Потребитель / Consumer
- ☐ Потребитель / Consumer ⇧ Поставщик / Supplier
- ☐ Подача / Supplier ⇨ Потребитель / Consumer

По стандарту Walther / Acc. to Walther standard: ☐

☐ для ручного подкдючения / manually operated

- ☐ Без устройства разблокировки / Without unlocking aid
- ☐ С устройством разблокировки / With unlocking aid
- ☐ Без устройства блокировки / Without locking aid
- ☐ С устройством блокировки / With locking aid

☐ для автоматического подключения / automatically operated

- ☐ **Подключение заказчиком / Operated by the customer**
- ☐ **С цилиндрами / With cylinder operation**
  - ☐ пневматические / pneumatic
  - ☐ гидравлические / hydraulic
  - ☐ вставные / Push-technique
  - ☐ втяжные / Pull-in technique
  - ☐ специальная конструкция / Special design
- ☐ **без устройства блокировки / Without locking device**
- ☐ **с устройством блокировки / With locking device**

Кол-во / Units		Вес не более (кг) / Weight limit (kg)
	Сторона подачи / Supply side	
	Сторона потребителя / Consumer side	
	Половина крепления / Parking half	
	Пылезащитный колпачок / Dust cap	

Допуски / Approval

☐ DIN EN 10204 / 3.1 ☐ DIN EN 10204 / 2.2 ☐ ATEX ☐ TA-Luft ☐ FDA ☐ Другое / Other approvals

Условия эксплуатации / Environment

☐ Вибрация* / Exposed to vibration ☐ Запыленность* / Exposed to dust ☐ Окружающая температура / Ambient temperature (°C) ☐ Влажность* / Wet ☐ Масло* / Oily ☐ корозионные / агрессивные в-ва* / corrosive / aggressive

☐ Опасность смешивания* / Risk of confusion ☐ Охрана окруж. среды* / Environmental protection law in place ☐ Правила ТБ и охраны труда* / Health & safety regulations in place

* Пожалуйста поясните / Please specify

Технические данные / Technical details

☐ Станд. несоосность / Standard side-to-side deviation (+/– 1,5 mm)

☐ Станд. угловое отклонение / Standard angular deviation (+/– 0°)

☐ Частота соединения / Frequency of connection за единицу времени/ Per time unit

☐ Другая несоосность / Other side-to-side deviation (mm)

☐ Другое угловое отклонение / andere Winkelabweichung / Other angular deviation (°)

☐ Датчик сближения / Proximity query ☐ соединено / connected ☐ разъединено / disconnected

Уровень цен / Target price	Ожидаемый срок доставки / Desired delivery date

Описание рабочих элементов / Definition of fluid elements

Общее описание рабочих элементов / General specification of fluid channels	**Номер** Number	1	2	3	4	5	6	7	8
	Номинальный диаметр Nominal Bore								
	Рабочая среда Fluid								
	Концентрация Concentration								
	Диапазон температур Temperature range								
	Статическое давление Static pressure								
	Диапазон динам. давления Dynamic pressure range								
	Скачки давления в ед. времени Pressure shocks / time unit								
	Давление соединения Pressure at connection								
	Давление разъединения Pressure at disconnection								
	Давление после разъединения Pressure when disconnected								
	Пропускная способность Flow rate								
	Допустимое падение давления Accepted pressure loss								
Материалы и уплотнения Materials & Seals	**Материал, поверхность** Material, surface								
	БНК / NBR								
	Фторкаучук / FKM								
	ЭПДМ / EPDM								
	Перфторкаучук / FFKM								
	Другое Other								
Клапаны/ Valves in general	**Тип клапана: без утечек** Valve type: clean break								
	Тип клапана: кольцевой Valve type: ring valve								
	Тип клапана: стандартный Valve type: standard valve								
	Специальный клапан Special valve								
	Комментарий / Тип Comment / type								
Сторона подачи / Supply side	**Подсоединение** Connection								
	Вентилирующий клапан Venting valve								
	Без клапана Without valve								
	Тип элемента / спец-я Element type / spec								
Сторона потребителя/ Consumer side	**Подсоединение** Connection								
	Вентилирующий клапан Venting valve								
	Без клапана Without valve								
	Тип элемента / спец-я Element type / spec								

Описание электрических элементов / Definition of electric elements

Номер Number	1		2		3		4		5		6		7		8	
Количество контактов Number of contacts																
Материал корпуса Housing material																
Материал контактов Material of contacts																
Напряжение Voltage																
Сила тока Amperage	ВЫЫ															
Частота Frequency																
паянное (L) или обжимное (C) соединение Solder connection (L) or crimp connection (C)	L	C	L	C	L	C	L	C	L	C	L	C	L	C	L	C
Необходимо экранирование Shielding necessary	да/yes	нет/no	да/yes	нет/no	да/yes	нет/no	да/yes	нет/no	да/yes	нет/no	да/yes	нет/no	да/yes	нет/no	да/yes	нет/no
Сечение в месте соединения Terminal cross section																
Оптоволокно(L), шина (B) или Ethernet(E) fibre optic (L), bus (B) or Ethernet (E)	L	B E	L	B E	L	B E	L	B E	L	B E	L	B E	L	B E	L	B E

Чертеж, элементы, расположение / Drawing, elements, position

Описание функций • применение • комментарии • замечания
Functional description • application • comments • notes